

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

31.07.2025

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
HOLZNER Christoph			BRAUNHOFFER ÜBERBACHER Petra Maria		
DIRLER Alexander	X		EGGER Simon		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GASSEBNER STEINKELLER Maria		
GASSER Richard			HOLZNER Peter Michael		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Annabell Elisabeth			OBERRAUCH Manfred Josef		
PALLWEBER Erich			PIXNER Karin Greti		
TRIBUS Mathias					

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

HOLZNER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Vermögen: Entdemanialisierung von
Teilflächen der Gp. 2449 K.G. Tisens und
Ermächtigung zur Abtretung im
Vergleichswege

Patrimonio: Sdemanializzazione di una
superficie parziale della p.f. 2449 C.C. Tesimo e
autorizzazione alla cessione in via transattiva

Vorausgeschickt, dass die Grundparzelle 2449 in E.Zl. 149/II K.G. Tisens im Grundbuch als öffentliches Gut im Eigentum der Gemeinde Tisens eingetragen ist;

Festgestellt, dass vor dem Landesgericht Bozen das Verfahren unter der Allg. Reg. Nr. 2067/2022, Richter Dr. Andrea Pappalardo, behängt und der Abschluss eines gerichtlichen Vergleichs erfolgen soll;

Festgehalten, dass im Zuge des betreffenden Beweissicherungsverfahrens eine Grenzberichtigung bzw. Grenzbereinigung vorgenommen wurde, welche auch die obgenannte Parzelle der Gemeinde Tisens betrifft;

Nach Einsichtnahme in den Teilungsplan Nr. 709/2025 vom 17.02.2025, eingereicht von Dr. Pichler Stephan, mit welchem unter anderem folgende Flächenverschiebungen stattfinden:

Teilung der Gp. 2449 (Fläche 155 m²) in die neue Gp. 2449/1 (mit einer Teilfläche von 153 m²) und in die neue Gp. 2449/2 (mit einer Teilfläche von 2 m²) mittels

- Abschreibung einer Teilfläche von 153 m² von der Gp. 2449 und Zuschreibung zur Gp. 2449/1;
- Abschreibung einer Teilfläche von 2 m² von der Gp. 2449 und Zuschreibung zur Gp. 2449/2;

Festgestellt, dass es sich um eine Richtigstellung der Parzellen handelt und diese somit im Interesse der Gemeinde Tisens liegt;

Festgestellt, dass die neugebildete Gp. 2449/2 eine Fläche von 2 m² aufweist und erwogen, dass dem Ansuchen der Verfahrensparteien um Abtretung stattgegeben werden kann;

Festgestellt, dass für die Gemeinde keine Spesen anfallen, da alle betreffenden Spesen von den Parteien des Verfahrens getragen werden;

Festgestellt, dass die Abtretung der Gp. 2449/2 K.G. Tisens für die Gemeinde keinen Nachteil bedeutet;

Festgestellt, dass einer Abtretung der Gp. 2449/2 K.G. Tisens aus obigen Gründen nichts im Wege steht;

Für angebracht erachtet, die mit Teilungsplan Nr. 709/2025 vom 17.02.2025 von Dr. Pichler Stephan, neugebildete Gp. 2449/2 in E.Zl. 149/II K.G. Tisens im Ausmaß von 2 m² zu entdemanialisieren und aus dem öffentlichen Gut abzuschreiben und in das verfügbare Vermögen der Gemeinde Tisens zu übertragen, um den Abschluss der gerichtlichen Vergleichsvereinbarung zu ermöglichen;

Zur Kenntnis genommen, dass die mit obgenannten Teilungsplan neu gebildete Gp. 2449/1 K.G. Tisens im Ausmaß von 153 m² in der E.Zl. 149/II – Öffentliches Gut – Straßen der Gemeinde Tisens verbleibt.

Nach eingehender Diskussion;

Nach Einsichtnahme

- in Art. 822 ff. ZGB;
- in Art. 10 Abs. 3 des GvD Nr. 23/2011;
- in das DPR 31.10.1990, Nr. 347,
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Premesso che la particella fondiaria 2449 in P.T. 149/II C.C. Tesimo nel libro fondiario risulta iscritta come bene pubblico di proprietà del Comune di Tesimo;

Constatato che dinanzi al Tribunale di Bolzano è pendente il procedimento sub. R.G. n. 2067/2022, Giudice dott. Andrea Pappalardo, e che è prevista la stipulazione di una transazione giudiziale;

Dato atto che nel corso del procedimento di accertamento tecnico preventivo è stata effettuata una rettifica ossia un adeguamento dei confini che riguarda anche la suddetta particella del Comune di Tesimo;

Visto il tipo di frazionamento n. 709/2025 del 17/02/2025, elaborato dal dott. Pichler Stephan, dal quale risultano i seguenti movimenti delle superfici:

Divisione della p.f. 2449 (superficie 155 mq) nella neoformata p.f. 2449/1 (superficie parziale di 153 mq) e neoformata p.f. 2449/2 (superficie parziale di 2 mq) tramite

- escorporazione della superficie parziale di 153 mq dalla p.f. 2449 e incorporazione nella p.f. 2449/1;
- escorporazione della superficie parziale di 2 mq dalla p.f. 2449 e incorporazione nella p.f. 2449/2;

Constatato che si tratta della regolarizzazione di particelle e che perciò quest'ultima è nell'interesse del Comune;

Constatato che la neoformata p.f. 2449/2 ha una superficie di 2 mq e ritenuto che la richiesta di cessione della parti processuali può essere accettata;

Constatato che non comporta spese per il Comune dato che tutte le spese vengono assunte dalle parti processuali;

Constatato che la cessione della p.f. 2449/2 C.C. Tesimo non ha svantaggi per il Comune;

Considerato che per i motivi suddetti nulla osta alla cessione della p.f. 2449/2 C.C. Tesimo;

Ritenuto necessario di procedere alla sdemanializzazione della particella fondiaria 2449/2 in P.T. 149/II, C.C. Tesimo di 2 mq, neoformata con tipo di frazionamento n. 709/2025 del 17/02/2025 del dott. Stephan Pichler, dal demanio pubblico con relativo trasferimento della stessa nella categoria dei beni patrimoniali disponibili del Comune di Tesimo per permettere la stipulazione della transazione giudiziale;

Preso in considerazione che la neoformata p.f. 2449/2 C.C. Tesimo di 153 mq rimane nella P.T. 149/II – Bene Demaniale – Ramo Strada del Comune di Tesimo, poiché si tratta di una via pubblica.

Dopo esauriente discussione;

Visti

- l'art. 822 ss. del codice civile;
- l'art. 10 comma 3 del d.lgs. 23/2011;
- il DPR 31 ottobre 1990, n. 347;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- in das geltende einheitliche Strategiedokument (ESD);
- in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (1K0wDtbWOKhIHwhWDNL+cOwukAOr6Lg4NaG1n51os18=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich, da keine Ausgabe;

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E R A T

Mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) im Sinne der in den Prämissen enthaltenen Ausführungen die mit Teilungsplan Nr. 709/2025 mit Genehmigungsdatum vom 17.02.2025, ausgearbeitet von Dr. Pichler Stephan, neugebildete Gp. 2449/2 im Ausmaß von 2 m² zu entdemanialisieren und aus dem öffentlichen Gut abzuschreiben und in das verfügbare Vermögen der Gemeinde Tisens zu übertragen, um den Abschluss der gerichtlichen Vergleichsvereinbarung zu ermöglichen;
- 2) die Abtretung der mit Teilungsplan Nr. 709/2025 vom 17.02.2025 von Dr. Pichler Stephan, neugebildete Gp. 2449/2 in E.Zl. 149/II K.G. Tisens im Ausmaß von 2 m² an Herrn T.J., zu ermächtigen;
- 3) festzuhalten, dass für die Gemeinde Tisens keinerlei Spesen anfallen, da diese von den Parteien des Vergleichsverfahrens getragen werden und somit der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die einer finanziellen Abdeckung bedarf;
- 4) den Bürgermeister oder in dessen Abwesenheit die Bürgermeister-Stellvertreterin zu ermächtigen, die Prozessvollmacht an RA Dr. Ulrike Vent zu unterzeichnen, um den gerichtlichen Vergleich mitunterzeichnen zu können;
- 5) den Gemeindevorstand und der Bürgermeister zu ermächtigen, alle weiteren noch erforderlichen Akte für die Abtretung der oben angeführten Parzelle und die Unterzeichnung der Vergleichsvereinbarung zu tätigen.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung),

- lo statuto vigente di questo Comune;
- il vigente Documento unico di programmazione (DUP);
- il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (1K0wDtbWOKhIHwhWDNL+cOwukAOr6Lg4NaG1n51os18=)
- alla regolarità contabile: non necessario, nessuna spesa;

I L C O N S I G L I O C O M U N A L E D E L I B E R A

Con n. 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

- 1) di sdemanializzare, per i motivi indicati nelle premesse, la p.f. 2449/2 della superficie di 2 mq, neoformata con tipo di frazionamento n. 709/2025 di data 17/02/2025 del dott. Stephan Pichler, dal demanio pubblico con relativo trasferimento delle stesse nella categoria dei beni patrimoniali disponibili del Comune di Tesimo per permettere la stipulazione della transazione giudiziale;
- 2) di autorizzare la cessione della p.f. 2449/2 in P.T. 149/II, C.C. Tesimo di 2 mq, neoformata con tipo di frazionamento n. 709/2025 del 17/02/2025 del dott. Stephan Pichler, al signor T.J.;
- 3) di constatare che non comporta spese per il Comune di Tesimo dato che tutte le spese vengono assunte dalle parti della transazione giudiziale; perciò non derivano oneri a carico del Comune che abbiano bisogno di copertura finanziaria;
- 4) di autorizzare il sindaco e nella sua assenza la vicesindaca alla sottoscrizione della procura alle liti all'avv. Ulrike Vent per poter firmare la transazione giudiziale;
- 5) di autorizzare la Giunta comunale ed il Sindaco ad eseguire tutti gli altri ulteriori atti necessari per la cessione della suddetta particella e la stipulazione della transazione giudiziale.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, se-

kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

zione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale